

SO 11. 5. 14:30 Konvikt / nádvoří

SAT 11 May 2.30 p.m. Konvikt / courtyard

OTHELLO IS BLACK

Divadlo koňa a motora

Horse and Motor Theatre

předloha **based on** William Shakespeare

režie **directed by** Šimon Spišák, Michal Hába

hrají **cast**

Adriana Kubištová Máčiková, Andrea Ballayová,
Michal Hába, Šimon Spišák



Sem sice černej, ale to neznamená, že mám čiernou duši.

Aktuální podobenství o síle demagogie, politické, rasové i jiné. Stačí málo a ztratíš vlastní názor, jenom protože ten cizí je většinový. Krev poteče.

Inscenace věnovaná problematice rasové a občanské nesnášenlivosti vychází z nadčasového příběhu žárlivého mouřenína Othella. Shakespearovská klasika se stala podkladem k nahlédnutí na témata, která českou společnost nepřestávají pálit.

I'm black but it does not mean that my soul is black.

Topical parable about the power of political, racial and other demagoguery. It is so easy to lose your own voice when you face the opinion of the majority. There will be blood.

A production dedicated to the theme of racial and civil intolerance based around the timeless story of the jealous blackamoor Othello. Shakespeare's classic has become the focal point for viewing the ever worrying issues of the Czech society.

Divadlo koňa a motora cílí na současné kočovné divadlo – na formu pouličního, open-airového a outdoorového divadla. Soubor složený z absolventů KALD DAMU se vedle pohádek zaměřuje hlavně na shakespearovskou dramaturgii v razantních úpravách a výrazné stylizaci, s důrazem na bezprostřední komunikaci s diváky.

Celoročně své inscenace hrají v punkovější variaci pro motorové vozidlo, stěžejní činností ale zůstává Projekt Maringotka. Během letního putování v maringotce tažené koněm skupina ožívuje tradici kočovného divadla a zároveň přesahuje do sféry sociální: snaží se přinášet divadlo do míst postrádajících živou kulturu, do míst se sociálně vyloučeným obyvatelstvem, pokouší se oslovovat divadelním uměním ty, kteří by se jinak k divadlu jako diváci nedostali.

Po štacích na jihozápadním (2008: *Amler – Příběh o princovi dánském*) a východním Slovensku (2011: *Macbeth*) zabrousili do rasovými nepokoji sužovaných severních Čech s inscenací *Othello is black* (2012), na niž navazuje *Othello is back*, tj. série vystoupení doplněných o debatu, výstavu a dokumentární film, jejichž prostřednictvím podávají zprávu veřejnosti o skutečné, mediálně nezkrácené situaci na Šluknovsku.

Horse and Motor Theatre focuses, apart from fairy tales, mainly on innovative adaptations and strong stylization of Shakespeare's work emphasizing the immediate communication with the audience. Over the year, the theatre adapts their productions to a more punk version for motor vehicle but their Gypsy Caravan Project is still most essential. At their summer travels in the horse-drawn caravan, the group revives the tradition of travelling theatre as well as extends beyond the social sphere: they try to bring theatre to places with the lack of live culture.

After having travelled the South-West (2008: *Amlet - A Story about Danish Prince*) and East Slovakia (2011: *Macbeth*), the group headed off to the North Bohemia beset by racist riots with their production *Othello Is Black* (2012).

